

Совет Безопасности

Distr.: General
19 May 2016
Russian
Original: English

Осуществление резолюций 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад является двадцать седьмым докладом, представляемым в соответствии с пунктом 17 резолюции 2139 (2014) Совета Безопасности, пунктом 10 резолюции 2165 (2014) Совета, пунктом 5 резолюции 2191 (2014) Совета и пунктом 5 резолюции 2258 (2015) Совета, в которых Совет просил Генерального секретаря представлять каждые 30 дней доклады об осуществлении указанных резолюций всеми сторонами конфликта в Сирийской Арабской Республике.

2. Информация, содержащаяся в настоящем документе, основана на сведениях, полученных учреждениями Организации Объединенных Наций на местах от правительства Сирийской Арабской Республики, из других сирийских источников, а также из открытых источников. Приводимые учреждениями Организации Объединенных Наций данные об их гуманитарных поставках охватывают период с 1 по 30 апреля 2016 года. В доклад включены и более свежие данные, которые имелись на момент его составления.

II. Основные события

A. События на местах

3. Несмотря на что, что в отчетный период в некоторых районах после объявления режима прекращения боевых действий наблюдалось дальнейшее сокращение масштабов насилия, возросшая интенсивность боевых столкновений в целом по стране обернулась значительным увеличением числа жертв среди гражданского населения и уничтожением объектов гражданской инфраструктуры, включая больницы, рынки и школы. В апреле межучрежденческие автоколонны доставили помощь 377 750 гражданским лицам в осажденных и труднодоступных районах и в приоритетных районах, разделенных линиями противостояния. Среди них — получатели продовольственной помощи в осажденных районах, доля которых составила 41,9 процента от общей численности

16-07972 (R) 230516 230516





блокированного населения, что значительно больше показателей предыдущих месяцев. В период с 1 января по 13 мая 2016 года межучрежденческие автоколонны Организации Объединенных Наций и ее партнеров обеспечили доставку помощи населению этих районов через линии противостояния, охватив 781 425 из примерно 4,6 миллиона нуждающихся в ней лиц. Очевидно, что для того, чтобы помощь смогли получить все люди, находящиеся в осажденных, труднодоступных и приоритетных, разделенных конфликтом районах, необходим гораздо более широкий гуманитарный доступ.

4. В соответствии с резолюцией 2258 (2015) в приводимом ниже кратком обзоре событий на местах представлена информация о соблюдении всеми сторонами в Сирийской Арабской Республике требований резолюций 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014). Эта информация представлена без ущерба для деятельности Целевой группы по прекращению огня Международной группы поддержки Сирии.

5. Согласно информации, полученной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), в отчетный период, после относительного затишья, наблюдавшегося в предыдущем месяце, резко возросло количество убийств гражданских лиц и других нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права. Большинство инцидентов, связанных с насилием, имело место во второй половине апреля, особенно в мухафазах Алеппо, Идлиб, Дамаск, Риф-Димашк, Даръа, Хомс, Эль-Хасака и Дайр-эз-Заур. УВКПЧ документально фиксировало нападения, совершавшиеся всеми сторонами конфликта, включая правительственные силы, негосударственные вооруженные оппозиционные группы и террористические группы, внесенные в перечень террористических организаций.

6. Ожесточенные бои в отчетный период происходили в мухафазе Алеппо и, в частности, в городе Алеппо. Согласно данным, полученным УВКПЧ, в апреле в городе Алеппо были убиты по меньшей мере 184 человека, и еще сотни людей были ранены. По информации, собранной УВКПЧ, 23 апреля 12 гражданских лиц, в том числе один ребенок, были убиты в результате воздушного удара по местному рынку и жилому зданию в восточной части Алеппо. УВКПЧ сообщило также, что 25 апреля по меньшей мере 12 гражданских лиц, включая 6 детей, были убиты и не менее 100 человек были ранены в результате минометного обстрела жилых районов в западной части Алеппо, удерживаемых правительственными войсками. 27 апреля ударам с воздуха подверглась больница «Эль-Кудс», расположенная в жилом районе Соккари, который контролируется негосударственными вооруженными оппозиционными формированиями. В результате было убито не менее 22 гражданских лиц, среди которых были 3 врача и 2 ребенка. В тот же день, согласно сообщениям, в результате нападения было повреждено здание больницы «Ибн-Рушдс», которая находится в западной части Алеппо, контролируемой правительственными войсками. Данных о жертвах не поступало. В УВКПЧ поступили сообщения о том, что 28 апреля в результате воздушных ударов по восточным районам города Алеппо, находящимся под контролем негосударственных вооруженных групп оппозиции, был убит по меньшей мере 31 человек, и еще более 50 человек получили ранения. По данным УВКПЧ, в ходе продолжившихся 29 апреля ударов с воздуха по восточным частям города Алеппо погибли как минимум 48 гражданских лиц, и еще 60 человек получили ранения.

7. Непрекращающиеся боевые столкновения на севере мухафазы Алеппо привели к масштабному перемещению населения и, в ряде случаев, к гибели гражданских лиц. Бои между силами «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и негосударственными вооруженными оппозиционными группами, а также между ИГИЛ и сирийской армией привели к перемещению более 40 000 человек в окрестности города Аазаз, расположенного у турецкой границы. Из них 35 989 человек бежали из поселений и близлежащих районов, при этом 7 из 12 лагерей для внутренних переселенцев полностью или почти полностью опустели. Сообщалось, что 25 апреля в ходе воздушной бомбардировки Эль-Атариба был нанесен удар по тренировочному центру неправительственной организации (НПО) «Сирийская гражданская оборона», приведший к гибели пяти спасателей. 19 апреля в южной и западной частях Алеппо, в частности в окрестностях города Хан-Туман, начались боевые столкновения между правительственными войсками, негосударственными вооруженными оппозиционными группами и обозначенными террористическими группами. Эти бои продолжались вплоть до конца месяца.

8. В мухафазе Идлиб продолжились неизбирательные нападения на гражданское население и объекты гражданской инфраструктуры. По данным УВКПЧ, 5 апреля в городе Идлиб взрывом бомбы, заложенной в автомобиль, была убита одна женщина, и десятки других гражданских лиц получили ранения. УВКПЧ сообщило также, что 9 апреля под ударами с воздуха по городу Эль-Хасс погибли по крайней мере четыре гражданских лица, в том числе двое детей. 19 апреля, согласно сообщениям, несколько городов этой мухафазы подверглись воздушным ударам, приведшим к гибели людей и разрушениям. УВКПЧ сообщило, что в ходе одного из авиарейдов был обстрелян местный рынок, и по меньшей мере 44 гражданских лица, в том числе 3 ребенка, погибли; другой воздушный удар пришелся по рынку в городе Кафр-Набаль, там было убито 9 человек, включая 2 детей, а еще один снаряд упал возле здания школы, где в тот момент находилось 50 детей, хотя в этот раз обошлось без пострадавших. Поступали сообщения об артиллерийских обстрелах лагеря «Эль-Кирмаш» и других небольших лагерей, расположенных вдоль турецкой границы, а также в окрестных деревнях; в результате от 2000 до 2500 человек были вынуждены бежать из своих домов и палаток в поисках безопасности в восточной части страны, в окрестностях Джиср-эш-Шугура.

9. В мухафазах Дамаск и Риф-Димашк также произошло несколько нападений, обернувшихся гибелью гражданских лиц. 5 апреля, после военных операций против ИГИЛ в районе города Эль-Дамир, 5000 местных жителей были насильственным образом перемещены из северных и восточных районов города в направлении западных и южных жилых районов. УВКПЧ сообщает, что 6 апреля в результате авиационных ударов, нанесенных по нескольким районам города Думы и Эль-Марджа, погибли два гражданских лица, и было ранено еще несколько людей, в том числе дети. 23 апреля, как сообщило УВКПЧ, ударам с воздуха и артиллерийскому обстрелу подверглись некоторые районы, включая скотный рынок в Думе. Это привело к гибели как минимум 12 местных жителей, включая 2 детей, и еще по меньшей мере 30 человек получили ранения. По данным УВКПЧ, 25 апреля на контрольно-пропускном пункте проправительственных сил на окраине города Дамаск был взорван заминированный автомобиль. В результате взрыва, ответственность за который

впоследствии взяла на себя ИГИЛ, шесть человек погибло и многие получили ранения.

10. Бои в мухафазе Даръа привели к жертвам среди гражданского населения и перемещению людей. Сообщалось, что 9 апреля в результате боевых столкновений между Свободной сирийской армией и связанными с ИГИЛ группами в западной части сельских районов мухафазы Даръа 2700 человек были вынуждены переместиться из Эш-Шаджары в Наву. 25 апреля, по сообщению УВКПЧ, в городе Даръа ракетным ударом был убит один человек, и многие были ранены. Дальнейшая эскалация боевых действий последовала 26 апреля: поступали сообщения об интенсивных артиллерийских обстрелах и воздушных бомбардировках районов мухафазы Даръа, находящихся под контролем негосударственных вооруженных оппозиционных групп. Эти рейды продолжались вплоть до конца отчетного периода.

11. В мухафазе Хомс, согласно информации, полученной УВКПЧ, воздушные удары по районам, контролируемым негосударственными вооруженными оппозиционными группами, и наземные нападения на них происходили практически каждый день. Сообщалось, что негосударственные вооруженные оппозиционные группы периодически открывали минометный огонь по удерживаемому правительственными войсками городу Хомс и обстреливали его самодельными ракетами. По данным УВКПЧ, 2 апреля в результате попадания ракеты в жилое здание в Эль-Вааре погибли предположительно три человека, и еще несколько гражданских лиц, в том числе дети, получили ранения. Приблизительно 75 000 жителей Эль-Ваара уже более двух месяцев не могут получить гуманитарную помощь. Эта блокада началась после того, как поступила информация о случаях нарушения соглашения о перемирии, достигнутого ранее на местном уровне между негосударственными вооруженными оппозиционными группами и сирийскими правительственными войсками. 11 апреля, согласно полученным УВКПЧ сообщениям, в результате серии воздушных ударов и ракетных обстрелов в Талль-Бисе были убиты по меньшей мере 6 гражданских лиц, включая 3 детей, и еще по меньшей мере 10 человек получили ранения. УВКПЧ сообщало также о случаях обмена минометными ударами между негосударственными вооруженными оппозиционными группами в Эр-Растане и правительственными войсками в окрестных деревнях. Согласно сообщению УВКПЧ, 18 апреля в результате воздушного удара по полевому госпиталю в городе Талль-Давв, который удерживается силами оппозиции, было убито 4 человека, среди которых было 2 детей, и еще по меньшей мере 10 гражданских лиц получили ранения. 26 апреля в Талль-Бисе, по данным УВКПЧ, в результате другого нападения погибла одна девочка, и еще несколько человек пострадали.

12. Нападения и боевые действия в северо-восточной части страны продолжали приводить к потерям среди гражданского населения. В мухафазе Эль-Хасака, как сообщило УВКПЧ, в ходе столкновений между силами службы безопасности «Асайиш» и правительственными войсками в городе Эль-Камышлы были убиты 26 гражданских лиц и многие получили ранения. В мухафазе Эр-Ракка, согласно сообщениям УВКПЧ, в ходе нападений со стороны негосударственных вооруженных групп оппозиции 5, 10 и 15 апреля погибли 38 гражданских лиц, включая детей, и 59 человек получили ранения. В мухафазе Дайр-эз-Заур 4 апреля, как сообщает УВКПЧ, в ходе минометного обстрела силами ИГИЛ районов города Дайр-эз-Заур, занятых правительствен-

ными войсками, погибли по меньшей мере 10 гражданских лиц, в том числе дети. УВКПЧ сообщило также, что 5 апреля в результате воздушных ударов по деревне Хатла погибли 8 человек, еще 15 были ранены. По данным УВКПЧ, 16 апреля по меньшей мере 18 гражданских лиц погибли в результате авиационных ударов по жилым районам города Дайр-эз-Заур, занятым ИГИЛ. Кроме того, УВКПЧ сообщило, что 17 апреля воздушные удары по Эль-Маядину унесли жизни пяти гражданских лиц, в том числе четырех детей. 21 апреля, согласно данным УВКПЧ, в результате воздушных ударов погибли восемь человек, еще три человека были ранены.

13. Хотя Министерство обороны Российской Федерации не предоставило УВКПЧ никакой прямой информации об операциях в апреле, 11 апреля оно все же сообщило о том, что российские операции проводились совместно с сирийскими войсками против Фронта «Ан-Нусра». Центральное военное командование Соединенных Штатов Америки сообщило, что в апреле возглавляемая Соединенными Штатами коалиция по борьбе с ИГИЛ нанесла как минимум 153 воздушных удара по позициям ИГИЛ в мухафазах Алеппо, Эль-Хасака, Эр-Ракка, Дайр-эз-Заур и Идлиб. УВКПЧ получило много сообщений об ударах с воздуха, предположительно наносившихся международными субъектами и приведших к жертвам среди гражданского населения. Однако УВКПЧ не имело возможности надлежащим образом проверить, кто наносил эти воздушные удары.

B. Права человека

14. В дополнение к инцидентам, о которых сообщалось выше, в отчетный период УВКПЧ документально зафиксировало случаи нарушения силами ИГИЛ международного права прав человека и международного гуманитарного права. Так, по данным УВКПЧ, 6 апреля члены ИГИЛ казнили двух подростков, обвиненных в шпионаже в пользу коалиционных сил в городе Эр-Ракка. УВКПЧ сообщило, что в тот же день в Эр-Ракке боевики ИГИЛ зашили рот местному жителю и провели его в таком виде по улицам города в наказание за критику в адрес ИГИЛ за уход из Пальмиры. Сообщалось, что 8 апреля ИГИЛ арестовала трех медицинских сестер в Эр-Ракке, а 16 апреля — еще одно гражданское лицо в городе Дайр-эз-Заур. О местонахождении всех четверых по-прежнему ничего не известно.

15. Кроме того, УВКПЧ сообщило о задержании сирийскими властями двух правозащитников. 1 апреля на сирийско-ливанской границе сирийскими властями был задержан правозащитник и исполнительный директор организации «Центр развития гражданского общества и демократии в Сирии». 23 апреля его отпустили. 9 апреля, согласно сообщениям, другой сирийский правозащитник был задержан в Дамаске, его отпустили 17 апреля. В обоих случаях их освобождению предшествовали акции протеста против их задержания.

C. Гуманитарная помощь

16. В апреле гуманитарные учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций продолжали доставлять по всем возможным каналам внутри Сирийской Арабской Республики и из-за рубежа гуманитарную помощь миллионам нуждающихся во исполнение резолюций 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015). НПО также продолжали оказывать людям помощь, как и в предыдущие месяцы. Правительство Сирийской Арабской Республики продолжало оказывать населению основные услуги в районах, находящихся под его контролем, а также во многих не контролируемых им районах.

Таблица 1
Число людей, получивших помощь организаций системы Организации Объединенных Наций в апреле 2016 года

Организация	*Число людей, получивших помощь*
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	28 758
Международная организация по миграции	19 368
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	279 292
Детский фонд Организации Объединенных Наций	1 500 000
Программа развития Организации Объединенных Наций	767 080
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	212 507
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	160 328
Всемирная продовольственная программа	4 100 000
Всемирная организация здравоохранения	2 167 962 (получатели медицинской помощи)

17. В отчетный период продолжались трансграничные поставки помощи. В соответствии с положениями резолюций 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015) в апреле из Турции и Иордании в Сирийскую Арабскую Республику было направлено 15 автоколонн в составе 387 грузовых автомобилей, доставившим помощь миллионам людей (в отношении дополнительной информации о трансграничных маршрутах автоколонн Организации Объединенных Наций в апреле см. карту в приложении). Восемь из этих автоколонн (282 грузовика) пересекли границу в пункте пропуска Баб-Эль-Хава, две автоколонны (16 грузовиков) в Баб-эс-Саляме и пять (89 грузовиков) в Аль-Рамате. Таким образом, общее количество грузовых автомобилей, направленных в страну с начала гуманитарных поставок, достигло 7561 (5391 через Баб-эль-Хаву, 647 через Баб-эс-Салям и 1523 через Аль-Рамату).

18. Действуя в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, Организация Объединенных Наций заранее уведомляла сирийские власти об отправке каждой партии, в том числе о ее содержимом, пункте назначения и количестве предполагаемых получателей помощи. Контрольный механизм Организации Объединенных Наций в отношении Сирийской Арабской Республики продолжил свою деятельность: в апреле он проконтролировал отправку 15 гуманитарных автоколонн в составе 387 грузовых автомобилей, подтвердив гуманитарный характер каждой из них и направив уведомление сирийским властям после каждой отправки. Правительства Иордании и Турции продолжали оказывать Механизму всемерное содействие.

19. В апреле межучрежденческие автоколонны произвели гуманитарные поставки в осажденные и труднодоступные районы, перечисленные в таблице 2, и оказали помощь 377 750 нуждающимся.

Таблица 2
Межучрежденческие автоколонны, апрель 2016 года

Дата	*Пункт назначения*	*Число получателей помощи*	*Вид помощи*
2 апреля	Тир-Маллах, Хомс	22 000	Поставки продовольствия, медицинских товаров, школьных принадлежностей, защитных средств, воды и санитарно-гигиенических средств и непродовольственных товаров
3 и 16 апреля	Африн, Алеппо	50 000	Поставки продовольственных наборов, питания, медицинских товаров, воды и санитарно-гигиенических средств, школьных принадлежностей, защитных средств и непродовольственных товаров
16 и 19 апреля	Микрорайон Кафр-Батна, Риф-Димашк	50 000	Поставки продовольствия, питания, медицинских товаров, защитных средств, школьных принадлежностей, воды и санитарно-гигиенических средств и непродовольственных товаров
16 апреля	Талль-Рифъат, Алеппо	13 250	Поставки медицинских товаров, питания, воды и санитарно-гигиенических средств и непродовольственных товаров
21 и 25 апреля	Эр-Растан, Хомс	122 500	Поставки продовольствия, питания, воды и санитарно-гигиенических средств, медицинских товаров, школьных принадлежностей, защитных средств и непродовольственных товаров
27 апреля и 2 мая	Талль-Биса, Хомс	60 000	Поставки продовольствия, питания, медицинских товаров, школьных принадлежностей, защитных средств и непродовольственных товаров
30 апреля	Эз-Забадани, Мадая, Риф-Димашк; Эль-Фуа и Кафрая (Идлиб)	60 000	Доставка продовольствия, медицинских товаров, питания, воды и санитарно-гигиенических средств, школьных принадлежностей, палаток, сельскохозяйственных принадлежностей и непродовольственных товаров

20. В апреле учреждения Организации Объединенных Наций обеспечивали также самостоятельные поставки грузов в районы, расположенные за линиями конфликта, и в труднодоступные точки. Например, Всемирная продовольственная программа в координации с Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца доставила помощь 12 500 человек через линии противостояния в Эт-Талль в Риф-Димашке. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) произвел поставки многосекторальной помощи в Африн, Алеппо, а также в Эр-Растан, Талль-Рифъат и Тир-Маллах, Хомс, охватив в общей

сложности более 60 000 человек. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) вплоть до 7 апреля имело возможность продолжать проводить выездные медицинские консультации в Ялде: благодаря их работе 348 пациентов получили медицинскую помощь, и 39 пациентам были оказаны стоматологические услуги. Впоследствии эта работа была приостановлена до начала мая в связи с активизацией боевых действий в Ялде и Ярмуке и в их окрестностях.

Гуманитарный доступ

21. Несмотря на некоторые реальные, хотя и скромные успехи, достигнутые в деле доставки помощи в осажденные и труднодоступные районы, в целом доставка гуманитарной помощи нуждающимся в Сирийской Арабской Республике оставалась во многих районах страны очень сложной задачей вследствие умышленного создания сторонами препятствий на пути передвижения людей и грузов, активного конфликта и изменения линий конфронтации.

22. По состоянию на 30 апреля особую озабоченность по-прежнему вызывал вопрос о доступе к 4,6 миллиона человек, проживающих в осажденных и труднодоступных районах и в приоритетных точках, по которым проходят линии противостояния. В отчетный период учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций доставили помощь в 68 из 154 осажденных и труднодоступных пунктов и точек, разделенных линиями конфликта (44 процента). Подробная информация о доставке помощи в эти районы за апрель содержится в таблице 3.

Таблица 3
Поставки Организации Объединенных Наций в труднодоступные и осажденные районы и приоритетные районы за линиями противостояния, апрель 2016 года

Сектор (доставка только от Организации Объединенных Наций)	*Число людей, получивших помощь (в процентах от 4,6 миллиона человек)*
Продовольственная безопасность	625 500 (13,7)
Здравоохранение	675 923 (14,8)
Непродовольственные товары	168 840 (3,7)
Водоснабжение, санитария и предметы гигиены	165 869 (3,6)

23. Доставке помощи продолжали также препятствовать преднамеренное вмешательство сторон и вводимые ими ограничения. Например, ВПП по-прежнему не имела доступа к нуждающимся в помощи людям, находящимся в районах, контролируемых ИГИЛ, из-за отсутствия возможности работать независимо и вести мониторинг деятельности. Это отражалось на поставках помощи в мухафазы Дайр-эз-Заур и Эр-Ракка, отдельные сельские районы мухафазы Алеппо, южные сельские районы мухафазы Эль-Хасака и северо-западные сельские районы мухафазы Хама.

24. Как уже сообщалось ранее, 17 марта Организация Объединенных Наций представила свой план отправки межучрежденческих автоколонн на апрель, предусматривающий доставку помощи в 11 осажденных, труднодоступных и приоритетных, разделенных линиями конфликта точек с населением 354 000 человек. 23 марта правительство Сирийской Арабской Республики одобрило поставки в 6 из этих 11 пунктов. В оставшиеся пять точек (Дарайя, Дума, восточная часть Харасты, Эль-Муаддамия и Эз-Забадани) поставки не были одобрены властями по соображениям безопасности. Впоследствии устное согласие было все-таки дано на поставки в Эз-Забадани (в рамках соглашения о четырех городах) и Эль-Муаддамию.

25. 20 апреля Организация Объединенных Наций представила свой майский план отправки межучрежденческих партий гуманитарных грузов, включая запросы на разрешение доставить помощь населению 35 осажденных, труднодоступных и приоритетных разделенных районов общей численностью 904 750 человек. К 4 мая сирийские власти полностью одобрили поставки в 14 точек с населением 224 000 человек. Разрешение на отправку грузов в восемь точек, где проживают примерно 306 000 человек, сирийские власти выдали с оговорками. Так, в пять из этих пунктов, включая осажденные города Дарайю и Думу, разрешено направить только молоко и школьные и медицинские принадлежности. Поставки в другие три точки разрешены в объеме, который позволит удовлетворить потребности лишь части жителей этих районов. Запланированные поставки помощи, предназначенной примерно для 375 000 человек в 13 точках, одобрены не были. В число этих точек входят пять населенных пунктов в мухафазе Алеппо; Талль-Биса и эль-Ваар в Хомсе; и Эз-Забадани, Ялда, Бабила, Байт-Сахн, Тадамун и Хакар-Асвад в Риф-Димашке. В общей сложности правительство Сирийской Арабской Республики полностью удовлетворило запросы Организации Объединенных Наций на доставку помощи в мае для 24,7 процента предполагаемых получателей и с оговорками — для 33,8 процента получателей. Не были удовлетворены запросы на отправку помощи, рассчитанной на 41,5 процента получателей.

26. Возобновление в нескольких мухафазах активного конфликта препятствовало эффективной доставке гуманитарной помощи, а также доступу людей к основным услугам. УВКПЧ сообщало об интенсивных воздушных ударах и артиллерийских обстрелах в мухафазах Алеппо, Идлиб, Хомс, Хама и Риф-Димашк. Ударам подверглись рынки, школы, медицинские учреждения и другие объекты гражданской инфраструктуры, что повлекло за собой сокращение доступа населения к важнейшим основным услугам. Местным отделениям НПО был также причинен ущерб, и в ряде случаев занимаемые ими помещения оказались непригодными для дальнейшего использования. В Алеппо партнеры по гуманитарной деятельности были вынуждены ненадолго приостановить свою работу, и примерно 100 сотрудникам Организации Объединенных Наций было рекомендовано в течение 48 часов работать из дома. Кроме того, в начале мая Организация Объединенных Наций решила приостановить на три дня поставки через пункт пересечения границы Баб-эс-Салям из-за неоднократных артиллерийских обстрелов города Килис в Турции. В результате ожесточенных столкновений в Ярмуке 7 апреля БАПОР пришлось прервать гуманитарные операции в Ялде. Вследствие этого начиная с 8 апреля и вплоть до конца месяца БАПОР не имело возможности поставлять столь необходимую помощь в районы в окрестностях Ярмука.

27. С 27 декабря 2015 года турецкие власти по соображениям безопасности временно закрыли пропускной пункт Нусайбин/Эль-Камышлы в мухафазе Эль-Хасака. После того как в апреле закончились запасы продовольственных пайков ВПП в мухафазе Эль-Хасака, 250 000 человек, находящихся в неблагоприятной продовольственной ситуации, лишились возможности получать помощь в рамках мероприятий по общему распределению продовольствия. В настоящее время ВПП располагает лишь ограниченными запасами готовых к употреблению пайков на складах Эль-Камышлы — всего примерно 3000 наборов, предназначенных в первую очередь для оказания помощи семьям новых вынужденных переселенцев и для удовлетворения самых неотложных нужд внутренне перемещенных людей в коллективных приютах. Продолжают поступать сообщения о том, что ради выживания люди идут на крайние меры, включая ограничение питания приемом пищи один раз в день и резкое сокращение видов потребляемых продуктов питания. 23–26 апреля миссия Контрольного механизма Организации Объединенных Наций в отношении Сирийской Арабской Республики посетила Ирак с целью оценить возможность использования пропускного пункта в Эль-Ярубии в качестве альтернативного пункта пересечения границы автоколоннами Организации Объединенных Наций для доставки гуманитарных грузов в мухафазу Эль-Хасака. Миссия установила, что этот пункт закрыт и недоступен.

28. По состоянию на 30 апреля сотрудникам Организации Объединенных Наций из девяти учреждений было выдано в общей сложности 58 виз, 23 из которых были новыми визами, а 35 — продленными. Тридцать восемь заявок на получение виз остается на рассмотрении, и одно заявление было отклонено.

29. Разрешение на работу в Сирийской Арабской Республике имеют в общей сложности 16 международных НПО. Еще три организации в настоящее время ожидают решения правительства в отношении поданных ими заявлений. Международные НПО продолжали сталкиваться с различными барьерами и ограничениями административного характера, включая трудности с получением разрешений на проведение независимых оценок потребностей, что отражалось на их способности осуществлять свою деятельность.

30. Число национальных НПО, которым разрешено сотрудничать с организациями системы Организации Объединенных Наций, в апреле увеличилось со 143 до 145. Эти две НПО работают в Эль-Хасаке и Риф-Димашке. Деятельность национальных НПО, имеющих такие разрешения, по-прежнему регламентирована сложными процедурами, определяющими порядок сотрудничества с учреждениями Организации Объединенных Наций.

Осажденные районы

31. Из 4,6 миллиона человек, проживающих в труднодоступных районах в Сирийской Арабской Республике, примерно 517 700 человек блокированы в 18 населенных пунктах. В их число входят примерно 377 700 человек в различных населенных пунктах мухафазы Риф-Димашк, осажденных правительственными войсками Сирийской Арабской Республики; 10 000 человек в Ярмуке (мухафаза Дамаск), осажденном правительственными войсками Сирийской Арабской Республики и негосударственными вооруженными оппозиционными группами; около 110 000 человек в городе Дайр-эз-Заур, осажденном ИГИЛ; и примерно 20 000 человек в Эль-Фуа и Кафрае (мухафаза Идлиб),

осажденных негосударственными вооруженными оппозиционными группами и Фронтом «Ан-Нусра».

32. Гуманитарная ситуация в этих районах по-прежнему чрезвычайно сложная. В апреле межучрежденческие автоколонны доставили помощь 204 250 жителям в 8 из 18 осажденных районов (41,9 процента от общей численности населения блокированных районов в предыдущем периоде — 486 700 человек). Организация Объединенных Наций готова доставить помощь во все осажденные населенные пункты, как только ей будет предоставлен доступ. Коммерческие поставки по официальным маршрутам были по-прежнему в основном заблокированы, в результате чего на товары, поступающие в осажденные районы по неофициальным и неконтролируемым каналам, установились высокие цены. По-прежнему сильно ограничивалась свобода передвижения, хотя время от времени некоторым людям разрешалось покидать некоторые осажденные районы и возвращаться туда.

33. В восточной части Гуты, мухафаза Риф-Димашк, около 285 000 человек все еще находятся в следующих осажденных правительственными силами населенных пунктах: Дума, восточная часть Харасты, Ирбин, Замалька, Айн-Тарма, Хаммура, Джисрайн, Кафр-Батна, Сакба и Забадин. Как сообщалось ранее, 16 и 19 апреля автоколонны Организации Объединенных Наций и Сирийского общества Красного Полумесяца прибыли в город Кафр-Батна, доставив многосекторальную помощь в общей сложности 50 000 жителям. Кроме того, что касается поставок, запланированных на май, то к настоящему времени получены разрешения на отправку помощи во все пункты назначения в восточной Гуте, включая Думу, хотя в этот город разрешено поставить только молочные смеси для детей, школьные принадлежности и товары медицинского назначения.

34. В Мадае (и Букайне), мухафаза Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде примерно 43 000 человек. 30 апреля автоколоннами Организации Объединенных Наций и Сирийского арабского общества Красного Полумесяца туда были доставлены грузы многосекторальной помощи. Разрешение на направление дополнительных гуманитарных грузов в Мадаю в соответствии с майским планом поставок ими получено.

35. В Эз-Забадани, мухафаза Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему удерживали в осаде примерно 700 человек. 30 апреля межучрежденческой автоколонной в Эз-Забадани были доставлены грузы многосекторальной помощи. Запрос Организации Объединенных Наций на доставку помощи в Эз-Забадани в соответствии с майским планом правительством Сирийской Арабской Республики удовлетворен не был.

36. В Дарайе, Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде около 4000 человек. Начиная с ноября 2012 года Организация Объединенных Наций не имеет возможности доставлять помощь в Дарайю. Сирийские власти согласились одобрить запланированные в мае поставки в Дарайю при условии, что в состав грузов войдут только детские молочные смеси, школьные принадлежности и товары медицинского назначения. Намеченная на 12 мая миссия по доставке помощи и по оценке Дарайю была сорвана из-за того, что автоколонне было отказано в разрешении на въезд на последнем контрольно-пропускном пункте 4-й дивизией по причине наличия на борту предметов медицинского назначения и детского молочного питания. Требования,

выдвигаемые сотрудниками государственных служб безопасности, являются чрезмерными и идут вразрез со всеми гарантиями и разрешениями, полученными ранее от правительства Сирийской Арабской Республики.

37. В Эль-Фуа и Кафрае, мухафаза Идлиб, негосударственные вооруженные оппозиционные группы и Фронт «Ан-Нусра» продолжают держать в осаде примерно 20 000 человек. 30 апреля автоколоннами Организации Объединенных Наций и Сирийского арабского общества Красного Полумесяца в Эль-Фуа и Кафраю были доставлены грузы многосекторальной помощи. Ими получено разрешение продолжить поставки помощи в эти два города в соответствии с майским планом.

38. 20 апреля в рамках соглашения о четырех городах из Эль-Фуа, Кафраи, Мадаи и Эз-Забадани была проведена самая крупная на сегодняшний день медицинская эвакуация: было эвакуировано более 515 человек, включая 80 человек, нуждающихся в медицинской помощи, и сопровождающих их членов их семей. Начиная с декабря в соответствии с соглашением о четырех городах было эвакуировано более 160 пациентов и 870 членов их семей.

39. В Муаддамият-эш-Шаме, Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде около 45 000 человек. Сирийские власти согласились одобрить запланированные в мае поставки в Муаддамият-эш-Шам при условии, что в состав грузов войдут только детские молочные смеси, школьные принадлежности и товары медицинского назначения. Ожидалось, что межучрежденческая автоколонна прибудет в Муаддамият 14 мая. Ранее была достигнута договоренность о том, что погрузка гуманитарной помощи будет производиться в присутствии и под контролем представителей 4-й дивизии. Однако, несмотря на неоднократные обращения к ним на разных уровнях, представители 4-й дивизии так и не прибыли на склад. Это привело к срыву доставки гуманитарной помощи.

40. В Ярмуке, Дамаск, правительственные силы и негосударственные вооруженные оппозиционные группы держат в осаде примерно 10 000 человек. В результате ожесточенных столкновений в Ярмуке 7 апреля БАПОР пришлось прервать гуманитарные операции в Ялде. Как следствие, начиная с 8 апреля и вплоть до конца месяца БАПОР не имело возможности поставлять столь необходимую помощь в районы в окрестностях Ярмука. 2 мая БАПОР возобновило работу в этом районе.

41. В контролируемых правительством западных районах города Дайр-эз-Заур ИГИЛ держит в осаде примерно 110 000 человек. Начиная с 10 апреля, после прохождения интенсивного курса учебной подготовки, в ходе которого она продемонстрировала настоящую преданность и приверженность своему делу, ВПП успешно провела 29 операций по сбросу с большой высоты над осажденным городом срочно необходимой продовольственной помощи общим весом 479 тонн, продемонстрировав тем самым преданность и приверженность своему делу. Сирийское арабское общество Красного Полумесяца организовало раздачу помощи среди более чем 100 000 получателей в наиболее неблагоприятных с точки зрения продовольственной безопасности районах этого осажденного города.

Нападения на медицинские учреждения и вопрос о беспрепятственном перемещении медицинских грузов, персонала и оборудования

42. Нападения на медицинские объекты не прекращались, что свидетельствует о вопиющем пренебрежении нормами об особой защите медицинского персонала и медицинских учреждений по международному гуманитарному праву. В апреле организация «Врачи за права человека» документально зафиксировала шесть нападений на медицинские объекты. Пять нападений было совершено в городе Алеппо в период 28–29 апреля, а еще одно нападение имело место 18 апреля в городе Талль-Давв в северной части сельских районов Хомса. В апреле организацией «Врачи за права человека» было также зафиксировано восемь случаев смерти медицинских работников, из них шесть были убиты при исполнении служебных обязанностей. Три медицинских работника были убиты в мухафазах Алеппо и Хама, один в Риф-Димашке и один в Эр-Ракке.

43. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), ЮНИСЕФ и другие партнеры в области здравоохранения поставили примерно 2,2 миллиона предметов медицинской помощи в 11 мухафаз. Кроме того, ВОЗ и ЮНИСЕФ продолжают оказывать поддержку в проведений первой общенациональной кампании плановой иммунизации в рамках Всемирной недели иммунизации. Первый цикл общенациональной кампании иммунизации проходит в два этапа. Стартовавший 24 апреля первый этап будет продлен еще на одну неделю, с тем чтобы провести вакцинацию в тех районах, которые не удалось охватить за первую неделю. Второй этап начнется 24 мая и продлится, предположительно, до начала июня. Общая цель кампании — провести вакцинацию около 2 миллионов детей по всей стране.

44. В 2016 году ВОЗ подала правительству Сирийской Арабской Республики 21 индивидуальный запрос на доставку предметов медицинского назначения в 82 населенных пункта в 10 мухафазах. Правительство одобрило пять запросов, включая запрос на доставку предметов медицинского назначения в Дум, Риф-Димашк. Между тем 16 запросов остаются без ответа.

45. Продолжалась практика изъятия из партий гуманитарных грузов жизнесберегающих лекарственных средств и предметов медицинского назначения: так, в апреле из грузов на борту автоколонн было изъято почти 47 459 предметов медицинской помощи, предназначавшихся для доставки в различные населенные пункты в мухафазах Хомс, Алеппо и Риф-Димашк. В частности, изымались хирургические принадлежности, комплекты первой помощи, комплекты травматологической помощи, лекарственные препараты для лечения психических заболеваний, комплекты для лечения ожогов и поливитамины. Изымались даже такие предметы первой необходимости, как антибактериальные моющие средства в составе акушерских комплектов. Из других комплектов средств для оказания медицинской помощи также изымались отдельные предметы, в первую очередь хирургические инструменты и антибактериальные моющие средства.

Обеспечение охраны и безопасности персонала и помещений

46. В общей сложности 30 сотрудников Организации Объединенных Наций, в том числе 28 сотрудников БАПОР, базирующихся в данном районе, 1 сотрудник ПРООН и 1 сотрудник ЮНИСЕФ, по-прежнему содержатся под стражей или числятся пропавшими без вести. За период с марта 2011 года в

ходе конфликта было убито в общей сложности 87 гуманитарных работников. В это число входят 17 сотрудников Организации Объединенных Наций, 53 сотрудника и добровольца Сирийского общества Красного Полумесяца, 8 добровольцев и сотрудников Палестинского общества Красного Полумесяца и 9 сотрудников международных НПО. Два человека из общего числа погибших сотрудников были убиты в период с 1 января 2016 года.

III. Замечания

47. Эскалация боевых действий в апреле сопровождалась большими человеческими страданиями и бессмысленной гибелью бесчисленного множества ни в чем не повинных гражданских лиц. Нападения на рынки, больницы, школы и другие объекты гражданской инфраструктуры незамедлительно сказываются на положении гражданского населения, которые лишаются доступа к продовольствию, медицинской помощи и образованию. Кроме того, они порождают новые препятствия на пути будущего восстановления. Этим нападениям необходимо положить конец. В международном гуманитарном праве четко закреплена ответственность по защите гражданских лиц. Должны неукоснительно соблюдаться основные нормы и принципы, включая принципы избирательности, соразмерности и предосторожности. Медицинский персонал, а также медицинские учреждения и транспортные средства пользуются особой защитой. Нападения, совершаемые в нарушение этих основополагающих правовых принципов, не могут оставаться без наказания. 19 апреля в результате удара с воздуха по оживленному рынку в Мааррат-эн-Нуумане (Идлиб) погибли 44 человека; обстрел жилых районов в западной части Алеппо унес жизни 12 человек и еще 100 были ранены; а 27 апреля в результате авиаудара по больнице «Эль-Кудс» в городе Алеппо были убиты 22 гражданских лица. Это лишь несколько примеров чудовищных преступлений, требующих тщательного расследования.

48. Нельзя допускать повторения посягательств на неприкосновенность гуманитарного пространства. В апреле инциденты в области безопасности дважды приводили к задержкам в пути следования автоколонн с гуманитарными грузами. Одна из таких задержек имела место 27 апреля, когда автоколонна, следовавшая в Эр-Растан, попала под минометный обстрел, и был поврежден грузовой автомобиль подрядчика Организации Объединенных Наций. В результате водитель получил ранения, и один человек, оказавшийся поблизости, был убит. Больницы, судя по всему, становятся такой мишенью, что в Джасеме, мухафаза Даръа, местные жители, согласно сообщениям, провели около поврежденного здания больницы акцию протеста против возобновления ее работы из опасений за безопасность своих жилищ. Гражданские лица, ранее уже перемещенные в результате боевых действий, вновь вынуждены бежать, теперь уже из своих лагерей, в результате наступления воюющих сторон вокруг Аазаза, а в Идлибе 5 мая по меньшей мере 30 человек погибло в результате воздушного удара по лагерю для переселенцев. Я повторяю мой призыв о передаче ситуации в Сирийской Арабской Республике в Международный уголовный суд.

49. Несмотря на серьезные трудности, в апреле Организация Объединенных Наций и ее партнеры продолжили поставлять помощь в различные точки по всей территории страны. Важную роль в расширении возможностей для оказания помощи сыграло активное содействие со стороны Целевой группы по гу-

манитарному доступу Международной группы поддержки Сирии. В апреле межучрежденческие автоколонны выполнили 46 рейсов, доставив гуманитарные грузы через границу и линии противостояния; в результате гуманитарную помощь (включая самостоятельные поставки отдельных учреждений) получили миллионы человек. Среди получателей помощи было около 204 250 гражданских лиц, находящихся в осажденных районах, что составляет 41,9 процента от общей численности населения таких районов. Несмотря на эти позитивные моменты, в целом успехи очень незначительные и слабые. Нам очень многое еще предстоит сделать для того, чтобы 13,5 миллиона нуждающихся гражданских лиц в Сирийской Арабской Республике, включая 4,6 миллиона людей в осажденных, труднодоступных и приоритетных разделенных конфликтом районах, могли без перебоев получать всю необходимую помощь.

50. Опыт пяти лет конфликта в Сирийской Арабской Республике показывает, что военным путем ни одной из сторон победить в нем не удастся. Единственное, к чему может привести его продолжение, — это новые жертвы и дальнейшее уничтожение государства и его народа. Механизмы, необходимые для достижения мира и прекращения человеческих страданий, теперь созданы в рамках политических переговоров, проходящих под руководством моего Специального посланником по Сирии Стаффана де Мистуры. 27 апреля в Женеве завершился второй раунд переговоров, в ходе которого все стороны представили свои позиции. Усилия Международной группы поддержки Сирии и отдельных государств-членов показывают, что можно сделать для того, чтобы на деле избавить гражданское население от страданий и обеспечить продвижение мирного процесса в правильном направлении. Все, что для этого нужно, — это достаточная политическая воля. Поэтому необходимо, чтобы все стороны приложили максимум усилий для успешного продвижения вперед этого процесса с целью положить конец этому конфликту.

Приложение

Syrian Arab Republic: United Nations cross-border operations under UNSC resolutions 2165/2191/2258 (July 2014 to April 2016)

OCHA

UN Security Council Resolution 2165/2191/2258

Through the unanimous adoption of resolutions 2165 (2014), 2191 (2014) and 2258 (2015) until 10 January 2017, the UN Security Council has authorized UN agencies and their partners to use routes across conflict lines and the border crossings at Bab al-Salam, Bab al-Hawa, Al Yarubiyah and Al-Ramtha, to deliver humanitarian assistance, including medical and surgical supplies, to people in need in Syria. The government of Syria is notified in advance of each shipment and a UN monitoring mechanism has been established to oversee loading in neighboring countries and confirm the humanitarian nature of consignments.

Sector Classifications

Food: food baskets

NFIs: dignity kits, blankets, jerry cans, kitchen sets, sleeping mats, mattresses, winterization kits, tarpaulins

WASH: basic water kits for families, water purification tablets, hygiene kits for families and babies, sanitary napkins, diapers

Health: emergency health kits, surgical kits, reproductive health kits, midwifery kits, medical consumables

Education: recreational kits

Legend: Reached district; Border crossing open; UNDOF administered area. Number of beneficiaries by: Food sector; Shelter/NFI sector; WASH sector; Health sector*; Education sector. Scale: 1000k, 500k

Number of Beneficiaries Assisted by the UN and its partners

Bab Al-Hawa — Bab Al-Salam — Ramtha

Since 14 July 2014 to April 2016

316 Convoys, 7 Agencies

Trucks: 7,562 — Bab Al-Hawa 5,393; Bab Al-Salam 646; Ramtha 1,523

Sector	Number (in thousands), since 14 July 2014 to April 2016	Number (in thousands), in April 2016
Health	7,298	1,728
Food	2,824	960
NFI	2,329	26
WASH	2,048	399
Education	71	0.2

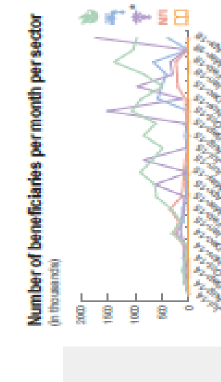
in April 2016

7 Agencies, 15 Convoys

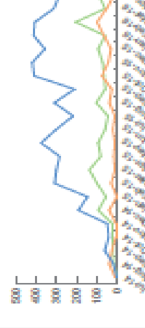
Trucks: 388 — Bab Al-Hawa 284; Bab Al-Salam 15; Ramtha 89

Number of beneficiaries per month per sector

(in thousands)



Number of trucks per month per crossing point





*Polio campaign is in progress and number of beneficiaries is under verification and will be reported in the next report.

For feedback contact: Regional Office for the Syria Crisis (ocharosyr@un.org)   Creation date: 10 May 2016